



KONICA MINOLTA



# Konica Minolta Prenájom

číslo zmluvy: **42694085**  
dodatok č. 1

	<b>Prenajímateľ:</b>	<b>Nájomca:</b>
Obchodné meno:	<b>Konica Minolta Slovakia spol. s r.o.</b>	<b>Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.</b>
Sídlo:	Černyševského 10, Bratislava, 851 01	Prešovská 48, Bratislava 2, 826 46
IČO:	31338551	35850370
IČ DPH:	SK2020319092	SK2020263432
Zastúpený / splnomocnená osoba:	Ing. Tomáš Bednář	Ing. Radoslav Jakab-predseda predstavenstva, Ing. Milan Hutkai-člen predstavenstva
Bankové spojenie:	2621023220/1100	1004-062/0200
Tel./Fax:		
E-mail:		
Zapísaný:	Okresný súd Bratislava 1, odd. Sro, vl. č. 4015/B	Okresného súdu I., Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3080/B

## I. Predmet zmluvy

Prenajímateľ sa týmto zaväzuje poskytovať nájomcovi prenájom, servis a údržbu zariadenia, popísaného nižšie, ako aj dodávku spotrebného materiálu a papiera (*pokiaľ nie je dohodnuté inak*) pre toto zariadenie, a ďalšie služby v rozsahu a za podmienok, popísaných v tejto zmluve a vo Všeobecných podmienkach zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, počas doby platnosti tejto zmluvy. Nájomca sa zaväzuje primerane spolupracovať, ako aj uhradiť prenajímateľovi v termíne splatnosti všetky platby vyplývajúce z tejto zmluvy. Pre účely tejto zmluvy sa za zariadenie považuje:

Model zariadenia:	<b>bizhub C 224</b>		
Konfiguračné číslo:	<b>K28599</b>	Výrobné číslo:	
Dátum inštalácie:		Stav počítačla ku dňu uzatvorenia zmluvy:	čb. výstupy: far. výstupy:
Príslušenstvo:	automatický podávač jednoprechodový, jednoduchý stolík, zošívací finišer-interný		
Zodpovedná osoba:	<b>Mário Török</b>		
Kontakt:			
Umiestnenie zariadenia:	Prešovská ul., BA		

## II. Doba platnosti zmluvy

Táto zmluva je uzatvorená na dobu **48 mesiacov**, ktorá začína plynúť prvým dňom, za ktorý bude fakturovaná zmluvne dohodnutá služba v súlade s touto Zmluvou a Všeobecnými podmienkami zmluvy.

V prípade, ak je v hornej časti tejto zmluvy uvedené slovo dodatok a číslo zmluvy, ku ktorej je tento dodatok určený, nejedná sa o uzatvorenie novej zmluvy medzi účastníkmi, ale o zmenu pôvodnej zmluvy. Účastníci však týmto dodatkom v plnom rozsahu rušia a nahrádzajú všetky dojednania medzi nimi skôr dohodnuté s tým, že tento posledný dodatok je zároveň úplným a jediným znením ich právneho vzťahu vyplývajúceho z tejto zmluvy.

### III. Rozsah služieb

Za služby sa pre účel tejto zmluvy považuje inštalácia zariadenia, zaškolenie obsluhy, udržiavanie zariadenia v prevádzkyschopnom stave, dodávka spotrebného materiálu a s tým súvisiace návštevy miesta inštalácie zariadenia pracovníkmi prenajímateľa. Rozsah služieb, vrátane ceny, je špecifikovaný nižšie, ako aj vo Všeobecných podmienkach zmluvy.

Dohodnuté ceny v tejto zmluve sú uvedené v EUR bez DPH.	Dohodnuté mesačné zmluvné množstvo výstupov	Cena výstupu v EUR bez DPH	
		vrátane dodávok papiera	
	predplatené	v rámci predplateného množstva	nad limit predplateného množstva
Čiernobiele strany	3 500	0,0181	0,0181
Farebné strany	2 000	0,0666	0,0666
Výstup	strana A4		

	formát A4	formát A3
Mesačné navázané množstvo papiera		

Typ papiera:

Opotrebitelné a neopotrebitelné náhradné diely, spotrebný materiál, práca technika v mieste inštalácie zariadenia, dopravné, cestovné	v cene služby
Nástup na servisný zásah nasledujúci pracovný deň*)	v cene služby
Servisná pohotovosť v pracovné dni po-št 8:00-16:00, pia 8:00-13:30	v cene služby

\*) od nahlásenia servisnej udalosti nájomcom spôsobom, ktorý je v súlade so Všeobecnými podmienkami zmluvy.

Mesačný poplatok za servisné služby: **196,55 EUR**

<b>Prenájom zariadenia</b>
----------------------------

Mesačný poplatok za prenájom zariadenia: **98,40 EUR**

#### IV. Platby a platobné podmienky

Pravidelné platby bude prenajímateľ nájomcovi fakturovať raz za mesiac. Platby za vyúčtovanie strán vyrobených nad limit predplateného množstva bude prenajímateľ nájomcovi fakturovať raz za vyúčtovacie obdobie. To isté platí aj pre papier dodaný nad rámec vyrobených strán. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť faktúry prenajímateľa v termíne splatnosti.

Sumarizácia platieb:

<b>Pravidelná mesačná platba bez DPH</b>	<b>294,95 EUR</b>
DPH 20%	58,99 EUR
<b>Pravidelná mesačná platba vrátane DPH</b>	<b>353,94 EUR</b>

<b>Splatnosť faktúr</b>	10 dní
<b>Obdobie vyúčtovania strán vyrobených nad limit predplateného množstva</b>	3 mesiace
<b>Obdobie vyúčtovania papiera dodaného nad rámec vyúčtovaných strán</b>	rovnaké ako pri vyúčtovaní strán
E-Mail adresa pre zasielanie elektronických faktúr	
E-Mail adresa pre zasielanie správ systému CS Remote Care	

#### V. Iné ustanovenia

Iné ustanovenia sú nadradené ostatným ustanoveniam tejto zmluvy.

Dodatkom č. 1 sa upravuje počet predplatených výstupov.

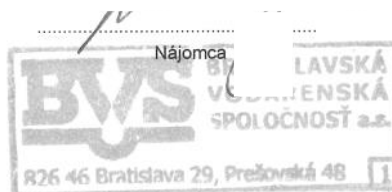
Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy vrátane Všeobecných podmienok zmluvy oboznámili, obsahu rozumejú a súhlasia s ním v celom rozsahu. Na znak súhlasu ako prejav slobodnej vôle pripájajú svoje podpisy. Táto zmluva je nadradená Všeobecným podmienkam zmluvy, ktoré tvoria jej prílohu.

Prílohy: I. Všeobecné podmienky zmluvy, II. Splnomocnenie (ak zmluvu podpisuje splnomocnená osoba, ktorá nie je uvedená ako štatutárny orgán v obchodnom alebo živnostenskom registri)

V Bratislave dňa 10.4.2013

V..... dňa.....

Konicá Minolta Slovakia spol.s r.o.



## Príloha I: Všeobecné podmienky zmluvy

### 1) Vymedzenie pojmov, práva a povinnosti zmluvných strán

- 1.1 Stranu sa pre účely tejto zmluvy rozumie jednostranný výtlačok/kópia do formátu A4. Formáty väčšie ako A4 sa počítajú ako dva výtlačky A4, formáty menšie ako A4 sa počítajú ako formát A4, pokiaľ nie je stanovené v zmluve inak. Prejazdom sa pre účely tejto zmluvy rozumie jednostranný výtlačok/kópia ľubovoľného formátu (okrem bannerovej tlač). Obojstranná tlač sa počíta ako dva jednostranné výtlačky rovnakého formátu.
- 1.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať servis v mieste inštalácie zariadenia poskytovaním opráv, dodávkou a montážou náhradných dielov, pravidelnej údržby, výmenou prevádzkovú opotrebitelných náhradných dielov a zabezpečením dostatočných zásob spotrebného materiálu pre toto zariadenie v rozsahu, čase a termínoch daných zmluvou.
- 1.3 Opravy a pravidelná údržba zahŕňa kontrolu, prispôbenie, prácu, cestovné náklady, opravu zariadenia a poskytovanie náhradných dielov a spotrebného materiálu.
- 1.4 Pravidelnú údržbu produkčných zariadení bude poskytovateľ vykonávať pravidelne, po vytlačení príslušného počtu výtlačkov (podľa modelu uvedenom v zmluve) na každom zariadení samostatne, respektíve po opotrebení jednotlivých častí zariadenia, počas zmluvne dohodnutej servisnej pohotovosti. Poskytovateľ a pracovníci odberateľa, t.j. obsluha/operátori zariadení sa vopred dohodnú na vhodnom termíne vykonávania preventívnej údržby tak, aby sa u odberateľa zabezpečilo plynulé spracovanie.
- 1.5 Poskytovateľ má právo odmietnuť vykonanie servisných výkonov, ak umiestnenie zariadenia vykonanie týchto prác zneumožňuje.
- 1.6 Ak odberateľ nemá predplatenú službu „RemoteCare“, poskytovanie akýchkoľvek služieb servisu, údržby a pravidelnej údržby zariadenia bude zahŕňať na základe telefonického a e-mailového nahlásenia požiadavky na servisný zásah odberateľom na servisný dispečing poskytovateľa, na tel. č. **0850 166 177** alebo na email **info@konicaminolta.sk**. Ohlásenie musí obsahovať popis požiadavky/závedy a konfiguračné číslo zariadenia, v opačnom prípade nie je poskytovateľ povinný poskytnúť služby servisu a údržby. Pracovisko pre telefonické nahlásenie porúch je k dispozícii v po - št v čase od 7:00 do 16:00 a v pia v čase od 7:00 do 13:30.
- 1.7 Ak odberateľ nemá predplatenú „Skorší nástup na servisný zásah“ alebo „Rozšírenú servisnú pohotovosť“, poskytovateľ garantuje nástup na servisný zásah, dobu odstránenia závedy a dobu dodania náhradného zariadenia, ktoré sú uvedené v zmluve pri nahlásení poruchy na dispečerské pracovisko do 12:00h. Pri nahlásení poruchy po 12.00 hod. sa termíny posúvajú o 1 pracovný deň.
- 1.8 Pravidelný názov papiera vykonáva poskytovateľ pravidelne raz mesačne bezodplatne. Mimoriadne názvy papiera v danom mesiaci vykonané na základe požiadavky odberateľa budú spočítané podľa platného cenníka.
- 1.9 Odberateľ určí termíny dodávok materiálu v súlade s platným rozvozovým kalendárom. Rozvozový kalendár závisí od výšky zmluvného mesačného množstva výstupov stanovených v tejto zmluve. Mesačné množstvo navedeného materiálu sa určí aj s ohľadom na minimálne manipulované množstvo (napr. pri papieri A4 min. 500 listov).
- 1.10 Poskytovateľom poskytnutý spotrebný materiál je odberateľ oprávnený používať iba na zariadenie, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva. Všetok dodaný materiál je až do jeho zapltenia alebo vrátenia majetkom poskytovateľa výhrada vlastníctva. Materiál dodaný nad rámec dohodnutého množstva podlieha vyúčtovaniu.
- 1.11 V prípade, že sú v priestoroch odberateľa inštalované viaceré zariadenia rovnakého typu a využívajú rovnaký druh spotrebného materiálu, bez toho, aby mal odberateľ s poskytovateľom uzatvorenú zmluvu „SM služba“ vzťahujúcu sa na tieto zariadenia, je odberateľ povinný uzatvoriť písomnú zmluvu „SM služba“ vzťahujúcu sa na všetky takéto zariadenia najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy. V opačnom prípade je poskytovateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
- 1.12 Náhradné diely použité poskytovateľom budú v dobrom technickom stave. Poskytovateľ nadobúda právo k vymeneným náhradným dielom bezplatne v momente ich výmeny.
- 1.13 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je akceptačný protokol systému, v ktorom poskytovateľ udáva všetky jemu známe technické parametre systému výrobcu, a odberateľ s nimi súhlasí vo všetkých smeroch (bod 1.5 akceptačného protokolu platí len pre produkčné systémy).
- 1.14 Poskytovateľ je povinný vykonávať služby v rozsahu podľa tejto zmluvy s vynaložením maximálneho úsilia, všetkých odborných znalostí a odbornej starostlivosti.
- 1.15 Poskytovateľ je povinný počas pobytu v priestoroch odberateľa dodržiavať všetky interné prevádzkové predpisy a pokyny odberateľa, s ktorými je odberateľ povinný poskytovateľa oboznámiť, pričom poskytovateľ je povinný nahradiť odberateľovi škody spôsobené v súvislosti s porušením tejto povinnosti v celom rozsahu, maximálne však do výšky zodpovednosti poskytovateľa, ak bol s internými prevádzkovými predpismi a pokynmi odberateľa oboznámený vopred.
- 1.16 Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek pri zjavnom poškodení zariadenia, znížení jeho úžitkových vlastností nad rámec obvyklého prevádzkového opotrebenia, hlavne v dôsledku nesprávnej obsluhy, použitia materiálov nedodaných poskytovateľom, vonkajšieho násillia a pod. požadovať náhradu nákladov na uvedené zariadenie do následného bezchybného stavu.
- 1.17 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, obchodnú stratu ani ušlý zisk, ktoré odberateľovi alebo jeho právnejmu nástupcovi vznikli pôsobením vyššej moci (vojna, sabotáž, rebéllia, explózia alebo jej hrozba, prírodná katastrofa, oheň, štrajk, konanie na príkaz štátnych orgánov na obranu štátu, polícia alebo iných orgánov oprávnených zákonom, rozhodnutia alebo konania orgánov verejnej správy), zvýšením prevádzkových nákladov, prerušením prevádzky, stratou výkonu zariadenia, stratou uložených údajov a z ďalších podobných príčin, ktoré nezavinil poskytovateľ, alebo ak odberateľ požaduje výstup, ktoré sú v rozpore s obsahom akceptačného protokolu. Odberateľ nie je oprávnený požadovať od poskytovateľa ani náhradu spotrebného materiálu vrátane papiera.
- 1.18 Odberateľ je povinný uhrádzať dohodnuté platby včas a v plnej výške. Termíny jednotlivých platieb sú stanovené v daňovom doklade/faktúre. Odberateľ je povinný poukazovať splátky a iné platby tak, aby boli v deň splatnosti k dispozícii na účte poskytovateľa. Odberateľ je povinný platby identifikovať variabilným symbolom, ktorý je uvedený na faktúre.
- 1.19 Odberateľ nie je oprávnený platby pozastavovať, znižovať alebo započítavať. Poskytovateľ má právo určiť, ktorý splatný záväzok odberateľa bude uhradený z dosých platieb.
- 1.20 Odberateľ sa zaväzuje umožniť v rámci bežnej pracovnej doby pracovníkom poskytovateľa prístup k zariadeniu za účelom servisných zásahov a overenia jeho technického stavu.
- 1.21 Odberateľ sa zaväzuje pri prevádzke zariadenia používať výhradu spotrebný materiál, poskytnutý poskytovateľom, s výnimkou papiera a iných tlačových médií (samolepiace fólie, štitky a pod.). Odberateľ zodpovedá za poškodenie zariadenia v prípade, ak použil iný, než poskytovateľom poskytnutý alebo odporúčaný papier, alebo iný spotrebný materiál. Použitie neodporúčaného spotrebného materiálu sa považuje za vážne porušenie zmluvných podmienok.
- 1.22 Odberateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku manipulácie so zariadením v rozpore s návodom na použitie.

- 1.23 Odberateľ sa zaväzuje nahlásiť poskytovateľovi odčítanie stavu počítadla, keď o to poskytovateľ požiada. Ak tak neurobí, bude mu poskytovateľ fakturovať priemerný počet výstupov z predchádzajúceho obdobia. Keď poskytovateľ následne od odberateľa dostane odčítanie stavu počítadla, poskytovateľ upraví výšku odhadnutej fakturovanej sumy v ďalšej faktúre. Ak má odberateľ dohodnutú službu „RemoteCare“, vykoná sa odpočet počítadla automaticky v potrebnom čase. Odberateľ je povinný zabezpečiť zapnutý stav servisného modemu pre potreby servisu a vypínať zariadenie spôsobom v súlade s poučením.
- 1.24 Systémom sa rozumie zariadenie s nainštalovaným hardwarovým príslušenstvom a prípadným programovým vybavením. Software je všetko programové vybavenie dodané dodávateľom odberateľovi. Odberateľ je zodpovedný za správne riadenie a využívanie systému, vrátane aplikovania vhodných auditorských kontrol, pracovných metód, opatrení bezpečnostných údajov a záložných postupov softwaru a za zabezpečenie zariadenia.
- 1.25 Odberateľ je povinný zabezpečiť sa, že osoby oprávnené používať systém sú adekvátne vyškolené.
- 1.26 Odberateľ sa zaväzuje poskytnúť bezplatne všetky prístupné informácie, ktoré bude poskytovateľ potrebovať k poskytnutiu podpornej služby, vrátane evidencie chýb v software, ktoré boli nahlásené poskytovateľovi.
- 1.27 Odberateľ je povinný nainštalovať alebo dať si poskytovateľom nainštalovať podľa platného cenníka všetky korekcie chýb, ktoré poskytovateľ vydá pre tento software.
- 1.28 Odberateľ sa zaväzuje písomne oznámiť poskytovateľovi zámer presťahovať systémy vopred a konzultovať umiestnenie a podmienky potrebné na správne fungovanie systému v nových priestoroch.
- 1.29 V prípade dodania programového vybavenia k hore uvedenému systému, bude podpora a údržba príslušného softwarového vybavenia riešená samostatne, príslušnou SLA zmluvou.
- 1.30 Služby, ktoré nie sú zahrnuté v tejto zmluve:
- a. odstránenie väd, ktoré boli spôsobené neodborným zásahom obsluhy, nedodržaním operátorských zásad a technických podmienok pre jeho využívanie
  - b. podpora zariadenia, ktoré nedodal poskytovateľ
  - c. podpora softvéru, ktorá nie je riešená samostatne príslušnou SLA zmluvou (viď bod 1.29)
  - d. práca potrebná na obnovu stratených alebo poškodených údajov
  - e. premiestnenie a nová inštalácia systémov
  - f. nadštandardné požiadavky odberateľa na rozšírenie softwarových a hardwarových častí systému, zahrňujúce nové fonty, licencie, software a mechanické časti na urýchlenie tlače
  - g. služby mimo servisnú pohotovosť definovanú v zmluve
  - h. zaškolenie obsluhy systému iné, ako je základné zaškolenie na obsluhu stroja
- i. všetky pravidelné revízie a kontroly v súlade s platnou legislatívou (124/2006 Z.z.) a technickými normami o vyhradených elektrických zariadeniach (STN 33 1610) zabezpečuje odberateľ/námocna na vlastné náklady.
- 1.31 Služby a dodávky, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy alebo sú nad rámec zmluvy, je odberateľ povinný objednať samostatne a uhradiť ich cenu podľa platného cenníka poskytovateľa. Aktuálny cenník je odberateľovi k dispozícii k nahliadnutiu. Odberateľ je povinný sa informovať o aktuálnych cenách servisu pred vykonaním každej takejto služby, inak sa predpokladá, že je s aktuálnym cenníkom oboznámený.
- 1.32 Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať v prísnej tajnosti informácie týkajúce sa predmetu tejto zmluvy, ako aj všetky ďalšie dôverné informácie, písomné i ústne, ktoré si zmluvné strany poskytlí počas trvania tejto zmluvy, nezverejňovať ich žiadnej fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá nie je zamestnancom ani jednej zo zmluvných strán. V prípade poskytnutia dôverných informácií zamestnancom je poskytovateľ/odberateľ povinný tieto osoby poučiť o povinnosti dodržiavať ustanovenia o utajení a pred oboznámením sa s dôvernými informáciami, týkajúcimi sa predmetu plnenia tejto zmluvy, alebo týkajúcimi sa niektorej zo zmluvných strán, zabezpečiť poučenie týchto osôb. V prípade porušenia tohto záväzku má poškodená zmluvná strana nárok na náhradu škody, ktorá jej vznikla. Informácie sa nebudú považovať za dôverné po piatich rokoch od dňa, keď ich zmluvné strany získali. Ustanovenia o utajení neplatia v prípade zákonom stanovenej povinnosti zverejňovania obsahu zmluvy.
- 1.33 Keďže súčasťou dôverných informácií poskytnutých odberateľom podľa tejto zmluvy môžu byť osobné údaje o zákazníkoch odberateľa, alebo iných fyzických osôb a poskytovateľ pri riadnom zhodnotení a poskytovaní produktu podľa tejto zmluvy môže prísť s takýmito dôvernými informáciami do styku, alebo k nim získa prístup, je poskytovateľ povinný dodržiavať všetky povinnosti stanovené zák. č. 428/2002 Z.z., ktoré sa týkajú bezpečnosti a ochrany osobných údajov spracovávaných odberateľom.

### 2) Vznik, ukončenie a doba platnosti zmluvy

- 2.1 Zmluva vzniká dňom jej podpisu oboma stranami. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú tieto všeobecné podmienky zmluvy a ďalšie v zmluve uvedené prílohy.
- 2.2 Zmluva je platná odo dňa podpisu poslednou z obidvoch strán a trvá po dobu stanovenú v zmluve, pričom táto doba sa počíta až od prvého dňa, za ktorý budú odberateľovi fakturované služby. Platnosť zmluvy „Konica Minolta SM služba“ končí najneskôr uplynutím doby životnosti zariadenia. Strany sa dohodli, že zmluva môže byť písomnou formou predĺžená, ak sa na tom strany dohodnú v lehote dvoch mesiacov pred uplynutím doby jej trvania.
- 2.3 Zmluva môže byť ukončená dohodou zmluvných strán.
- 2.4 Zmluva „Konica Minolta SM služba“ môže byť navyše ukončená výpoveďou niektorej zo zmluvných strán s výpovednou lehotou 2 mesiace, počítanou od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane na poslednú známu adresu. Podanie výpovede je možné po uplynutí minimálne 12 mesiacov trvania zmluvy (doba viazanosti). Body 5.10 a 5.11 týchto VPZ sa primerane aplikujú a platia aj na zmluvy „Konica Minolta SM služba“.
- 2.5 Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade vážneho alebo opakovaného porušenia zmluvných podmienok odberateľom (predovšetkým v prípade porušenia povinnosti odberateľa platiť úhrady faktúry za služby riadne a včas, ak k takému omeškaniu dôjde aspoň 2-krát a iba omeškania s úhradou akýchkoľvek faktúr presiahne v súhrne 30 kalendárnych dní). Záväzok odberateľa uhradiť škody, sankcie a vzniknuté náklady týmto nie je dotknutý.
- 2.6 Zmluva zanikne, je splnená, uhradením všetkých záväzkov odberateľom, vyplývajúcich z tejto zmluvy (vrátane sankcií, nákladov a pod.).
- 2.7 Odberateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť s okamžitou platnosťou v prípade, že sa poskytovateľ dopustí podstatného porušenia zmluvne dohodnutých povinností a tieto porušenia nie sú odstránené ani 30 dní odo dňa doručenia písomného upovedomenia poskytovateľovi zo strany odberateľa.

### 3) Cena a platobné podmienky

- 3.1 Pravidelné platby a poplatky bude poskytovateľ odberateľovi fakturovať raz za mesiac. Poskytovateľove faktúry je odberateľ povinný zaplatiť v lehote splatnosti. Ak je v zmluve uvedená e-mailová adresa pre zasielanie elektronických faktúr, odberateľ súhlasí so zasielaním/vystavovaním faktúr elektronicke. V opačnom prípade budú faktúry spočítané čiastkou 1,50 € s DPH.



3.2 Poskytovateľ je oprávnený každoročne upraviť ceny poskytovaných služieb o mieru inflácie (index spotrebiteľských cien HICP pre eurozónu zverejňovanú Eurostatom - priemer) po uplynutí kalendárneho roka. V tomto prípade odberateľ upozorní na túto skutočnosť v daňovom doklade, v ktorom sa zmena ceny prvkrát vyskytne, alebo v predchádzajúcom doklade. Poskytovateľ je oprávnený zvýšiť cenu dodávky papiera aj na základe vývoja trhu s kancelárskym papierom, pričom je o tom povinný odberateľ vopred upozorniť. Na základe toho je odberateľ oprávnený vypovedať do 14 dní dodávky papiera doporučeným listom alebo prostredníctvom emailovej adresy info@konicaminolta.sk a dodávka papiera končí dňom, od ktorého mala nastať zmena ceny. Od tohto dňa platí za inak nezmenených podmienok cena výstupu znižovaná o cenu dodávky papiera podľa platného cenníka. Poskytovateľ môže zvýšiť ceny aj z iných dôvodov, pričom je povinný upozorniť odberateľ doporučeným listom v predstihu aspoň 1 mesiac pred splatnosťou ďalšej, už upravenej platby podľa zmluvy.

3.3 Odberateľ je povinný poskytovateľovi bezodkladne oznámiť každú skutočnosť, ktorá by mohla ohroziť jeho schopnosť plniť záväzky z tejto zmluvy (konkurz, vyrovnávanie, likvidácia a podobne).

3.4 Obdobím vyúčtovania sa rozumie kalendárny štvrtrok, pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak. Ku koncu tohto obdobia má poskytovateľ právo vyúčtovať odberateľovi sumu, zodpovedajúcu rozdielu medzi skutočne vyhotoveným počtom výťažkov/kópií a zmluvným objemom výstupov za zúčtovacie obdobie samostatným daňovým dokladom. Podkladom pre stanovenie rozdielu je odpočet stavu počítačadiel na zariadení ku koncu zúčtovacieho obdobia. Nespotrebovaný počet strán v jednom vyúčtovacom období sa neprenáša do iného vyúčtovacieho obdobia. Odberateľ je povinný nahlásiť poskytovateľovi stanovenou formou stavu počítačadiel na zariadení v termínoch stanovených v zmluve. Ako dátum dodania služby bude na faktúre uvedený posledný deň vyúčtovacieho obdobia, za ktoré sa požaduje úhrada. Faktúra bude vyhotovená do 15 dní od vzniku daňovej povinnosti. Pre prípad ukončenia zmluvy môže byť tento poplatok vyúčtovávaný spoločne s poplatkom za posledné vykonávacie obdobie (čiasťkové plnenie).

3.5 Poskytovateľ je oprávnený v období vyúčtovania papiera vyúčtovať spotrebu papiera dodaného v priebehu zmluvy, ak nie je dohodnuté inak.

3.6 Strany vyslovene potvrdzujú, že nenaplnenie dohodnutého mesačného zmluvného množstva strán odberateľom nemá vplyv na výšku mesačných platieb, k úhrade ktorých sa odberateľ zaviazal v tejto zmluve, a neprihladá sa k nemu ani pri vyúčtovaní (t.j. za nespotrebované množstvo strán sa predplatné nevracia a takéto strany sa neprenášajú do ďalšieho obdobia). Predplatené zmluvné množstvo strán formátu A4 je zároveň aj minimálne množstvo, ktoré je odberateľ povinný odobrať.

#### 4) Oneskorenie platieb a možné sankcie

4.1 Pri meškani s plnením služieb poskytovateľom podľa čl. 3 a 4 zmluvy, si môže odberateľ voči poskytovateľovi uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z priemernej mesačnej fakturácie za posledný štvrtrok za každý deň omeškania.

4.2 Pri meškani s úhradou platieb odberateľom podľa čl. 3 a 4 zmluvy, si môže poskytovateľ voči odberateľovi uplatniť nárok na úrok z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

4.3 Pri omeškani s úhradou platieb je odberateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi aj zmluvnú pokutu za vystavenie každej upomienky vo výške 10 €. Nárok na úhradu zmluvnej pokuty vzniká podaním upomienky k odoslaniu na pošte. Odoslanie prvej upomienky sa neprekupuje a započítava sa vždy k 10. dňu omeškania (1. upomienka), a k 20. dňu (2. upomienka). Táto zmluvná pokuta sa vyfakturuje po 30 dňoch po splatnosti faktúry, pokiaľ odberateľ neuhradil svoje záväzky. Právo na náhradu škody, ktorá bola spôsobená omeškaniem, tým nie je dotknuté.

4.4 Ak odberateľ mešká s úhradou platieb, má poskytovateľ právo zastaviť poskytovanie služieb a dodávok, pričom také konanie sa nepovažuje za porušenie podmienok zmluvy.

4.5 V prípade, ak odberateľ neprevezme odstúpenie od Zmluvy podľa bodu 2.5, považuje sa za deň doručenia piaty deň od odoslania doporučeného listu na adresu odberateľa uvedenú na zmluve, pokiaľ odberateľ neoznámí poskytovateľovi inú svoju adresu. Poskytovateľ má nárok na plnú a bezodkladnú úhradu všetkých zvyšných platieb a sankcií podľa zmluvy, náhradu vzniknutých nákladov a vzniknutej škody. Poskytovateľ má právo na náhradu finančných škôd spôsobených neplnením zmluvných podmienok zo strany odberateľa, pričom paušálna suma zmluvnej pokuty za zabezpečenie odinštalácie a odvozu zariadenia predstavuje 120€, ktorú sa v takom prípade odberateľ zaväzuje uhradiť. V prípade, že sa náklady preukázateľne navýšia ešte o dodatočné náklady, poskytovateľ túto navýšenú sadzbu vyfakturuje odberateľovi.

#### 5) Osobitné ustanovenia pre zmluvu „Konica Minolta Prenájom“

5.1 Pokiaľ je súčasťou záväzku poskytovateľa prenájom zariadenia, platia na takéto právne vzťahy všeobecné ustanovenia vyššie uvedených článkov 1. až 4. týchto Všeobecných podmienok zmluvy (ďalej len VPZ) s osobitnou úpravou uvedenou v článku 5. Pokiaľ článok 5 neupravuje niektoré vzťahy, platia primerane články 1. až 4. VPZ. V takom prípade kde sa vo VPZ hovorí o odberateľovi, má sa na mysli aj nájomca a kde sa hovorí o poskytovateľovi, má sa na mysli aj prenajímateľ. Pokiaľ článok 5 upravuje niektorý vzťah, je táto úprava nadradená článkom 1. až 4. VPZ. Osobitná úprava prenájomných zmlúv je nasledovná:

5.2 Poskytovateľ v právnom postavení prenajímateľa poskytne odberateľovi ako nájomcovi od užívania zariadenie špecifikované v čl. 1 zmluvy (ďalej len „zariadenie“). Zariadenie je po celú dobu trvania zmluvy vlastníctvom prenajímateľa. Nájomca nie je oprávnený zariadenie predať, založiť, prenajať alebo inak odovzdať do užívania tretej osobe. Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za škody vzniknuté na poskytnutom zariadení hlavne v dôsledku nesprávnej obsluhy, použitia materiálov nedodaných prenajímateľom, vonkajšieho násillia v dôsledku manipulácie so zariadením a v dôsledku používania v rozpore s návodom na použitie.

5.3 Nájomca je povinný zariadenie prevziť na dohodnutom mieste (miesto inštalácie) uvedenom v zmluve a v dohodnutej dobe a na svoje náklady zabezpečiť predpoklady pre prevzatie, inštaláciu, prevádzku a zabezpečenie zariadenia v súlade s Technickými podmienkami na prevádzku zariadenia, uvedenými v návode na obsluhu, ktoré sú súčasťou zmluvy. Pri prevzati (inštalácii) zariadenia spíše o tom prenajímateľ s nájomcom protokol o inštalácii a zaškolení, v ktorom sa uvedie okrem iného identifikácia zariadenia na základe výrobného čísla a/alebo konfigurátorného čísla a počiatočné stavy výťažkov/kópií. Prevzatie zariadenia preberá nájomca zodpovednosť za škody vzniknuté na zariadení a v prípade ich vzniku je povinný uhradiť vzniknutú škodu prenajímateľovi.

5.4 Nájomca je povinný vopred písomne upozorniť prenajímateľa na zmenu priestorového umiestnenia zariadenia. Prípadné náklady spojené so zmenou stanovišťa a novou inštaláciou zariadenia hradí nájomca. Pokiaľ dôjde pri premiestňovaní zariadenia bez technického zabezpečenia prenajímateľa k závadám, hradí náklady na odstránenie týchto závad nájomca. Odberateľ zabezpečí po ukončení platnosti tejto zmluvy (aj v prípade predčasného ukončenia) vrátenie poskytnutého zariadenia spoločnosti Konica Minolta.

5.5 Prenajímateľ môže odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade vážneho alebo opakovaného porušenia zmluvných podmienok nájomcom (predovšetkým meškание s úhradou platieb za služby). V prípade porušenia povinnosti nájomcu platiť úhrady faktúry za služby riadne a včas, ak k takému omeškaniu dôjde aspoň 2-krát a doba omeškania s úhradou akýchkoľvek faktúr presiahne v súhrne 30 kalendárnych dní, má prenajímateľ právo zariadenie nájomcovi odobrať.

5.6 Nájomca je povinný v prípade predčasného ukončenia zmluvy doplatiť zostatkovú hodnotu softvérových licencií, ktoré mu boli v rámci tejto zmluvy poskytnuté.

5.7 Pri uzavretí zmluvy s dohodou o inkase platieb priamo z účtu nájomcu je nájomca povinný povoliť na tomto účte inkaso vo výške kaucie, min. dvoch mesačných splátok alebo jednej štvrtročnej splátky. Nájomca je povinný zabezpečiť dostatok prostriedkov na úhradu platieb inkasom v deň ich splatnosti. Porušenie tejto povinnosti sa posudzuje ako omeškание v platbe splátky. V prípade existencie splatných pohľadávok prenajímateľa voči nájomcovi je nájomca oprávnený vykonať inkaso týchto záväzkov. Prenajímateľ nie je oprávnený inkasovať platby pred dátumom ich splatnosti.

5.8 Ak nájomca mešká s úhradou akejkoľvek platby viac než 60 dní, je povinný vrátiť zariadenie prenajímateľovi na svoje náklady (pokiaľ nedôjde k inej písomnej dohode). V prípade, že tak neurobí, považuje sa to za neoprávnené užívanie zariadenia z jeho strany, alebo ak nemá zariadenie vo svojom užívaní, považuje sa to za spreneveru z jeho strany. Prenajímateľ má nárok na plnú a bezodkladnú úhradu všetkých zvyšných platieb a pokút podľa zmluvy, náhradu vzniknutých nákladov a vzniknutej škody.

5.9 V prípade odobratia zariadenia, alebo predčasného ukončenia zmluvy sa nájomca zaväzuje uhradiť podľa aktuálneho cenníka prenajímateľa náklady na odobratie za každú začatú hodinu každého z poverených pracovníkov (vrátane cesty) a cestovné za každý km zo sídla prenajímateľa do miesta výskytu poskytnutého zariadenia. Ďalej sa zaväzuje uhradiť dopravné náklady na odvoz zariadenia, ktoré sa stanovujú podľa aktuálneho cenníka externého poskytovateľa služby. Všetky náklady sa rozumie bez DPH. Náklady v rovnakej výške sa nájomca zaväzuje uhradiť aj v prípade osobného vymáhania pohľadávky povereným pracovníkom, v prípade osobného vyhľadávania iných adries nájomcu (zmeneného sídla, umiestnenia zariadenia a pod.), než uvedených v zmluve.

5.10 Nájomca sa zaväzuje, že po dohodnutú dobu platnosti Zmluvy uvedenú v čl. II. Zmluvy (doba viazanosti):

a) zotrvať v zmluvnom vzťahu s prenajímateľom podľa Zmluvy, ku ktorej sa viažu tieto VPZ a po celú túto dobu bude bez prerušenia využívať tieto služby v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti

b) sa nedopustiť takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by prenajímateľovi vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy, alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany nájomcu, ku ktorým sa zaviazal v Zmluve vzťahujúcej sa k týmto VPZ, alebo na základe ktorých by mu prenajímateľ bol oprávnený v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb (najmä neuhradzanie faktúr riadne a včas).

c) bude bez prerušenia využívať služby prenajímateľa podľa Zmluvy vzťahujúcej sa k týmto VPZ a plniť svoje povinnosti z toho vyplývajúce.

5.11 V prípade porušenia niektorej z povinností nájomcu uvedených v bode 5.10 písm.

a) až c) je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % mesačného paušálu (t.j. pravidelnej mesačnej platby uvedenej v čl. IV Zmluvy) násobeného počtom mesiacov ostávajúcich do uplynutia dohodnutej doby platnosti zmluvy. Právo na zmluvnú pokutu vznikne prenajímateľovi samotným porušením povinností nájomcu, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Prenajímateľa (napr. odstúpením od Zmluvy a pod.). Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak do 10 dní od doručenia výzvy nájomcovi.

5.12 Nájomca súhlasí s tým, že ak počas doby viazanosti dôjde na základe jeho žiadosti, alebo z dôvodov jeho zavinenia k obmedzeniu alebo prerušeniu poskytovania služieb zo strany prenajímateľa, doba, po ktorú nebude môcť nájomca využívať služby, sa nepočítava do dohodnutej doby viazanosti.

5.13 Zmluvnú pokutu dohodnutú v bode 5.11 chápe účastník ako paušálnu náhradu škody prenajímateľa spôsobenú nájomcom v prípade predčasného ukončenia Zmluvy. Dôvodom je skutočnosť, že prenajímateľ prenajíma nájomcovi nové zariadenie, ktoré musel pre nájomcu zakúpiť a návratnosť zariadenia je rozpočítaná na dohodnutú dobu viazanosti.

#### 6) Spoločné a záverečné ustanovenia

6.1 Všetky zmeny a doplnky zmluvy musia byť v písomnej forme podpísané zúčastnenými stranami s výnimkou zmien v cenách, ktoré môžu nastať podľa podmienok týchto VPZ.

6.2 Prípadná neplatnosť niektorej ustanovenia tejto zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.

6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomnosti sa bude používať adresa uvedená v tejto zmluve. Listina sa považuje za doručení v piaty pracovný deň po jej podaní na poštovú prepravu.

6.4 V prípade, že zmluvu za niektorú zmluvnú stranu podpisuje splnomocnená osoba, ktorá nie je uvedená ako štatutárny orgán v obchodnom alebo živnostenskom registri, splnomocnenie takejto osoby musí tvoriť prílohu tejto zmluvy.

6.5 Na otázky touto zmluvou vyslovene neupravené sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka.

6.6 Účastníci nie sú oprávnení postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na iného bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Na niektoré alebo všetky podporné služby môže poskytovateľ uzatvoriť ďalšie zmluvy.

6.7 Táto zmluva a právne vzťahy ňou založené sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

6.8 Odberateľ/nájomca, pokiaľ je fyzickou osobou, dáva poskytovateľovi/prenajímateľovi súhlas so spracovaním osobných údajov podľa zák. č. 428/2002 Z.z. v znení neskorších noviel.

6.9 Pokiaľ by došlo k takej zmene zákonov a iných predpisov, že by to narušilo účel a záväznosť tejto zmluvy, zaväzujú sa obidve strany dodatkom upraviť zmluvu tak, aby jej zmysel nebol obmedzený.

6.10 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží jeden exemplár.

6.11 Odberateľ súhlasí v zmysle § 65 ods. 2 zákona č.610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách a § 3 ods.7 zákona č.147/2001 Z.z. o reklame so zasielaním reklamných informácií elektronickou poštou, prípadne listinnou poštovou zásielkou. Odberateľ berie na vedomie, že uvedené súhlas môže kedykoľvek odvolať prostredníctvom emailovej adresy info@konicaminolta.sk.

6.12 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred Stálym rozhodcovským súdom zriadeným spoločnosťou Slovenská rozhodcovská a.s., so sídlom Karloveské rameno 8, 841 04 Bratislava, IČO: 35 922 761, zapísanou v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3530/B (ďalej len „rozhodcovský súd“) podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu.

